

Südtondern Nachrichten

Südtondern

Ausschuss berät über Haushalt

ELLHÖFT Der Finanzausschuss der Gemeinde tagt am kommenden Mittwoch, 4. November, um 19 Uhr im Gemeindehaus. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem eine Einwohnerfragestunde sowie die Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan 2021. Zuhörer müssen sich zuvor unter Tel. 04661/601-214 anmelden.

NORDFRIESLAND TAGEBLATT

Ihr Kontakt zu Redaktion und Verlag

REDAKTIONSLEITUNG

Friederike Reußner
Tel. 04841/8965-1301

LOKALREDAKTION NIEBÜLL
Hagen Wohlfahrt 04661/9697-1341
Anja Werner -1342
Fax 04661/9697-1344
E-Mail redaktion.niebuell@shz.de

LOKALREDAKTION LECK
Dorthe Arendt -1345
Fax 04661/9697-1347
E-Mail redaktion.niebuell@shz.de

KREISREDAKTION
Jonna Lausen 04841/8965-1321

SPORTREDAKTION
Jannik Schappert 04841/8965-5420
Jan Wrege -5421
Fax 04841/8965-5429
E-Mail redaktion.sport@shz.de

ANSCHRIFT
Hauptstraße 21, 25899 Niebüll
Zentrale: Tel. 04661/9697-0

Bitte erfragen Sie die aktuellen Öffnungszeiten des Kundencenters in unserem telefonischen Kundenservice unter der Tel. 0800/2050-7100.

GESCHÄFTSSTELLENLEITUNG
Jörg Sievers Tel. 04661/9697-2340

LESERSERVICE
Online-Leserservice:
www.mein.shz.de (24h)
Tel. 0800/2050-7100 (gebührenfrei)
E-Mail leserservice@shz.de

ANZEIGENSERVICE
Tel. 0800/2050-7200 (gebührenfrei)
E-Mail anzeigen@shz.de

BEZUGSPREIS
Monatlich € 44,20 durch Zusteller, durch die Post € 46,20.
Preise inkl. MwSt.



Die Schauspieler aus Dänemark und Deutschland sorgen für einen ungewöhnlichen Sprachenmix.

FOTO: BUND DEUTSCHER NORDSCHLESWIGER

Filmdreh im Alten Grenzkrug

In der Krimikomödie „Der Krug an der Wiedau“ werden die fünf Sprachen der Westküste gesprochen / Landrat spielt Nebenrolle

Von Arndt Prenzel

AVENTOFT Im „Alter Deutscher Grenzkrug“ von Silvia und Oliver Brodresen in Rosenkranz sind Fenster und Türen verhängt. Doch wer jetzt eine Corona-Maßnahme oder Bauarbeiten vermutet, ist falsch gewickelt. Dort finden die Dreharbeiten zu der Krimikomödie „Der Krug an der Wiedau“ statt. Aber die Pandemie wirkt durch die neuen Bestimmungen kräftig ein. „Wir müssen uns beeilen“, sagt Regisseur Gary Funck.

Das Team funktioniert derzeit auf Hochtouren. Gerade wird eine Szene am Tresen abgedreht. Es ist verblüffend: Während der Szene mit Pastor, dänischer Kommissarin und dem Wirt sprechen alle unterschiedliche Sprachen. Das ist der Clou des humoristischen Kriminalfilms.

„Im Film werden die fünf an der schleswigschen Westküste gesprochenen Sprachen

Deutsch, Friesisch, Plattdeutsch, Sønderjysk und Dänisch die Hauptrolle spielen, um die einzigartige sprachliche und kulturelle Vielfalt der Region hochleben zu lassen“, erläutert Kulturkonsulent Uffe Iwersen, der für den Bund Deutscher Nordschleswiger arbeitet, die Dachorganisation der Deutschen Minderheit in Dänemark.

Eine super Idee, die Gary Funk und Uffe Iwersen schon vor elf Jahren in einem Hörspielprojekt realisiert haben. „Damals haben wir sketchartige Kurz-Hörspiele verfasst, die über verschiedene Sender liefen“, erklärt der Kulturkonsulent. Nun wurde das Projekt „Krug an der Wiedau“ auf Spielfilmformat neu bearbeitet. „Der Film spielt hauptsächlich in einem fiktiven Krug an der Wiedau im Niemandsland zwischen Deutschland und Dänemark, in dem sich die Lokalbevölkerung unabhängig von Staatsangehörigkeit und

Sprache trifft und versteht“, erläutert Gary Funk.

Die beiden Macher haben darauf geachtet, dass das Team der 15 Schauspieler aus dem Norden stammt. So kommt der Pastor aus Apenrade. Die professionelle Hauptdarstellerin Mahara Jacobsen lebt bei Hoyer, ist in Neukirchen aufgewachsen. Ihr Film-Kollege,

der deutsche Kommissar, Mathias Harrebye-Brandt, hat seine Wurzeln in Nordschleswig. „Auch das Filmteam wurde zum größten Teil aus dem westlichen Teil des deutsch-dänischen Grenzlandes rekrutiert“, verrät Uffe Iwersen.

Ermöglicht hat es das große Netzwerk von Regisseur und Kulturkonsulent. Ziel sei es,

„auf eine subtile Art das 100. Jubiläum der Grenzziehung in unserem deutsch-dänischen Grenzland zu beleuchten und die Westküsten-Mentalität hervorzuheben.“ Das klappt während der Dreharbeiten schon sehr gut.

Es wird unterhaltsam: In einer Gastrolle ist etwa Landrat Florian Lorenzen zu sehen. Die Film Premiere ist für die erste Hälfte des kommenden Jahres geplant. Träger für das Kurs-Kultur-Projekt sind das Et Nordfriisk Teooter und der Bund Deutscher Nordschleswiger.

Das Unternehmen wird gefördert mit Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung. Darüber hinaus wird das Projekt von Eigenmitteln der beiden Projektpartner sowie von der Kommune Tondern und der Kulturstiftung Nordfriesland finanziert. Der Streifen soll im nächsten Jahr in regionalen Kinos gezeigt werden.



Seltene Dekoration: Der Alte Deutschen Grenzkrug im Aventofter Gemeindeteil Rosenkranz ist Drehort. FOTO: ARNDT PRENZEL

Info und Hilfe

i Service

NIEBÜLL

AMT SÜDTONDERN

Dienstleistungen der Amtsverwaltung können nach vorheriger Terminabsprache in Anspruch genommen werden. Terminwünsche können per Mail an termin@amt-suedtondern.de oder telefonisch unter 04661 - 6010 abgestimmt werden.

Die Sozialzentren in Leck und in Niebüll vergeben ebenfalls Termine. Diese können unter info@sz-leck.de bzw. telefonisch unter 04661 - 601-601 (für Leck) oder info@sz-niebuell.de bzw. telefonisch unter 04661 - 601-501 (für Niebüll) abgestimmt werden.

KREIS NORDFRIESLAND

Corona-Hotline für Bürgerfragen: Tel. 0800-2006622, erreichbar montags bis donnerstags von 8 bis 16 Uhr, freitags von 8 bis 13 Uhr sowie sonntags/sonntags von 10 bis 12 Uhr.

+ In Notfällen

APOTHEKE:

Grenz-Apotheke
Hauptstr. 20, Süderlügum
Tel.: 04663-1220

POLIZEI:

Tel. 110

FEUERWEHR/RETTUNGSDIENST:

Tel. 112

NOTFALLPRAXIS UND ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST:

19 bis 21 Uhr, Klinik Niebüll, Gather Landstraße 75, Tel. 116117 (ohne Vorwahl)

UNTERSTÜTZUNG FÜR SCHWER ERKRANCKTE SOWIE TRAUERENDE

Ambulante Hospiz- und Palliativberatung, Tel: 04661/60707-55

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Schaufenster Niebüll und Umgebung

Neue Bodenbeläge geplant.....
Sprechen Sie uns an, wir bringen Gemütlichkeit in Ihre Räume (auch allergikerfreundlich)
Malerei Nielsen
Meisterbetrieb
Ralf Nielsen
Dünenweg 4 • 25899 Klübüll
Fon (04661) 5017 • Fax (04661) 600 620
mobil (0177) 560 28 99 • mail: ralfnielsen@t-online.de

TCN
TECHNIK-CENTER NIEBÜLL GMBH
Gather Landstr. 85
25899 Niebüll
Telefon: 04661-791
STIHL TIGA SABO

Wir haben wieder für Sie **GEÖFFNET**
Photo Hansen
Foto Hansen

Dierk Müller
Meisterbetrieb
Heizungs- und Sanitärtechnik
Öl- und Gasfeuerungskundendienst
Solartechnik • Bauklempnerei
Bad- u. Schornsteinsanierung
Nass- und Trockenbohrungen
Abwassertechnik
25899 Niebüll
Tel. 04661/67043

